CABECERA

YACIMIENTO: Desconocido, probablemente del distrito de Faro
MUNICIPIO: Indeterminado
PROVINCIA: Distrito de Faro (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 4047; EMP 699
N. INV: MNAE, S/Inv.
TIPO YACIMIENTO: INDETERMINADO
OBJETO: Lápida
TIPO: Mármol

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 15 x 33,8 x 4
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 5
H. MAX. LETRA: 1,8
H. MIN. LETRA: 1,6
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
[...A]ntonio · aq(u)i · iaz · q(u)e · a · muit(a) · /· mi(n)gua · paz · p(e)r · q(u)e · se(m)p(re) · e(n) na · t(er)ra · / · meteo · paz · e · tirou · g(uer)ra · Dom /ezios · mui · fo(r)tes · hu se · bastece / [...] · el · d(e) · sa · [...]

Texto dado por EMP 699.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 699
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: Portugués
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción, parcialmente versificada, se encuentra fracturada. La lápida se encuentra completa en la zona superior y en los dos lados, donde es posible ver los límites originales. No obstante, está claramente fracturada en la parte inferior, habiéndose perdido una o más líneas. La lápida debería abrir con una cruz u otro símbolo similar (atendiendo al espacio disponible en el inicio, antes de la A de "Antonio", que no excede las dimensiones de una letra), indicándose seguidamente el nombre (EMP 699).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Siglo XIV.
CRIT. DAT.: Criterios paleográficos (EMP 699).
CONTEXTO HALLAZGO: Desconocido, probablemente del distrito de Faro.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 4047; EMP 699;
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

699